



### calling 9-1-1.

### You can choose to contact the police by

Depending on the circumstances, you may wish to apply for a restraining order or take other legal action. A domestic violence advocate can help you decide what's best for you.

[www.janedoe.org/find\\_help/search](http://www.janedoe.org/find_help/search)

If you or someone you know has been abused or feels unsafe in a relationship, call a domestic violence program to receive free and confidential information and learn how they can help. You can find the program near you at [www.janedoe.org](http://www.janedoe.org)

### YOU HAVE OPTIONS

- Has you deported, if you are an immigrant.
- Physically harms or threatens to kill you, someone you love or themselves.
- Kidnaps, takes custody or does not allow you to see your children.

## ¿QUÉ ES LA VIOLENCIA DOMÉSTICA?

La violencia doméstica (DV) es un patrón de comportamientos en el cual una persona en alguna relación actual o antigua intenta ejercer o mantener poder y control sobre otra persona. La DV, a veces llamada abuso de pareja o violencia de pareja íntima, puede adoptar distintas formas; puede ser emocional, financiera, sexual, espiritual, física y/o entorno a su identidad. Los niños, familiares, colegas y otras personas se ven afectadas por la violencia doméstica. La violencia doméstica es un comportamiento aprendido y no es causada por la drogadicción, el estrés, asuntos de salud mental o problemas dentro de la relación. Usted no tiene la culpa.

La violencia doméstica y el abuso les pueden ocurrir a personas de cada raza, cultura, religión, habilidad física y mental, género, identidad de género, expresión de género, orientación sexual, educación y/o situación económica.

### Señales de la Violencia Doméstica

Si se siente en peligro o con miedo, confíe en su instinto. Esta lista le ayudará a identificar los

comportamientos o las amenazas usadas por los abusadores:

- Aísla a usted o no permite que usted tenga contacto con su red social incluyendo a amigos/as y a familia.
- Le hace sentir culpable por “causar” la violencia; le dice que usted tiene la culpa por su comportamiento.
- Le hace dudar sus propias decisiones con frecuencia.
- Crítica, degrada o insulta a usted. Le dice que usted no tiene valor o que es incapaz.
- Le presiona para que tenga sexo, use alcohol y/o drogas, o que haga cosas contra su voluntad.
- Está extremadamente celoso/a y posesivo/a.
- Controla su dinero, interfiere con su trabajo, educación o beneficios.
- Interfiere con su medicina, anticonceptivo o acceso a atención médica.
- Usa armas para causarle daño.
- Daña sus pertenencias, lastima a las mascotas.

Isolates you or keeps you from your social network including friends and family.

Makes you feel guilty for “causing” the violence; tells you that you are to blame for their behavior.

Causes you to question your own decision-making on a frequent basis.

Criticizes, demeans, or insults you. Tells you that you're worthless or incapable.

Pressures you to have sex, use alcohol and/or drugs, coerces you to do things against your will.

Is extremely jealous and possessive. Controls your money, interferes with your work, school or benefits.

Interferes with your medicine, birth control, or access to health care.

Hurts you with weapons.

Damages your belongings or hurts your pets.

Shares any private information about you, including your sexual orientation.

### WHAT IS DOMESTIC VIOLENCE?

Domestic violence (DV) is a pattern of behavior where one person in a current or past relationship aims to gain or maintain power and control over another person. DV, sometimes called partner abuse or intimate partner violence, can take many forms; it can be emotional, financial, sexual, spiritual, physical and/or about your identity. Children, family members, co-workers and others are all affected by domestic violence. Domestic violence is learned behavior and is not caused by substance abuse, stress, anger, mental health issues, or problems in the relationship. You are not to blame.

Domestic violence and abuse can happen to people of every age, race, culture, religion, physical and mental ability, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, education and/or economic situation.

Trust your gut if you feel unsafe or afraid. This list can help you recognize behaviors or threats often used by abusers:

Warning Signs of Domestic Violence

Trust your gut if you feel unsafe or afraid. This list can help you recognize behaviors or threats often used by abusers:

Warning Signs of Domestic Violence

Warning Signs of Domestic Violence

Warning Signs of Domestic Violence

Warning Signs of Domestic Violence

- Comparte cualquier información privada suya, incluyendo su orientación sexual.
- Hace que le deporten, si usted es inmigrante.
- Le hace daño físico o le amenaza de muerte a usted, a un ser querido o a su propia persona.
- Secuestra a sus hijos/as, obtiene la custodia o le obstruye verlos.

### HAY OPCIONES

Si usted o alguien a quien conoce ha sido abusado/a o se siente inseguro/a en una relación, llame a un programa de violencia doméstica para recibir información y apoyo gratuitos y confidenciales y aprender cómo pueden ayudarle. Se puede encontrar un programa cerca de usted en [www.janedoe.org/find\\_help/search](http://www.janedoe.org/find_help/search).

Dependiendo de las circunstancias, puede que usted quiera solicitar una orden de restricción, contactar a la policía o tomar otra acción legal. Un/a defensor/a de violencia doméstica puede ayudarle a decidir lo que es mejor para usted.

Usted puede optar por ponerse en contacto con la policía llamando al 9-1-1.



The Massachusetts Coalition Against Sexual Assault and Domestic Violence



TOGETHER WE CAN END DOMESTIC VIOLENCE & SEXUAL ASSAULT

### CONSIGA APOYO

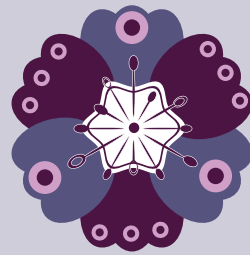
En este folleto encontrará una lista de recursos ofreciendo abogacía y servicios de educación y prevención, así como recursos estatales y nacionales.

### PARTICIPE

Visite la página web de Jane Doe Inc. y contacte a los programas de violencia doméstica y sexual en su área para saber cómo usted puede ser parte de la solución.



(617) 248-0922  
[www.JaneDoe.org](http://www.JaneDoe.org)



We All Deserve to Live Free from Domestic Violence and Abuse  
Todos Merecemos Vivir Libres de la Violencia Doméstica y del Abuso  
GET INVOLVED  
Visit the Jane Doe Inc. website and contact the local sexual and domestic violence programs in your area to find out how you can be part of the solution.



NO MORE  
TOGETHER WE CAN END DOMESTIC VIOLENCE & SEXUAL ASSAULT

### USADO NO TIENE LA CULPA

Nadie tiene el derecho ni dañar ni de controlarlo a usted no importan las circunstancias. Usted merece ser respetado/a, estar seguro/a en su relación y en su casa y vivir libre de miedo y de violencia.

### YOU ARE NOT TO BLAME

No one has the right to hurt you or control you, no matter what. You deserve to be respected, to be safe in your relationship and home, and to live free of fear and violence.



Inside this card, you will find a list of resources offering advocacy, educational and prevention services, plus other state and national resources. GET INVOLVED  
Visit the Jane Doe Inc. website and contact the local sexual and domestic violence programs in your area to find out how you can be part of the solution.

www.JaneDoe.org  
(617) 248-0922  
UPDATED: 9/2018

## SERVICES, SUPPORT AND INFORMATION

**You are not alone.** You may not want to or be ready to make any decisions. Talking to an advocate can help you understand your options. You can call whether or not you are in a crisis!

**Domestic violence programs can help survivors, friends and family in many ways:**

- Counseling, support, safety planning, and access to other services
- Information and options regarding health care, criminal justice and legal options, abuse prevention orders, and other referrals

The Commonwealth of Massachusetts offers Victim Compensation to eligible crime victims. You have the right to apply for funds to cover certain costs such as medical, counseling, and lost wages as a direct result of a crime. 617-727-2200 ext. 2160

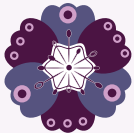
## SERVICIOS, APOYO E INFORMACIÓN

**No está solo/a.** Es posible que usted no quiera o que no esté listo/a para tomar decisiones. Hablar con un/a defensor/a puede ayudarle a entender sus opciones. ¿Puede llamar si está en crisis o no!

**Los programas de violencia doméstica pueden ayudar a sobrevivientes y a amigos/as y a familia de muchas maneras:**

- Terapia, apoyo, planificaciones de seguridad y acceso a otros servicios.
- Información y opciones en cuanto al cuidado de salud, órdenes para la prevención del abuso, la justicia criminal y opciones legales y otras recomendaciones

La Mancomunidad de Massachusetts ofrece Compensación para Víctimas de crímenes elegibles. Usted tiene el derecho de solicitar fondos para pagar ciertos costos como la atención médica, la terapia y el salario perdido como resultado directo de un crimen. 617-727-2200 ext. 2160



## DOMESTIC VIOLENCE PROGRAMS IN MASSACHUSETTS

This list includes domestic violence programs providing free and confidential services for victims, survivors, family members and those affected by domestic violence in Massachusetts.

For TTY users, MassRelay can also connect you 24/7 to a hotline listed below. Call 711 or 800-439-2370.

### METRO BOSTON / ÁREA DE BOSTON

**Association of Haitian Women in Boston (AFAB)**  
 (617) 287-0096 / *Dorchester*

**AWAKE Program Children's Hospital**  
 617-355-6369 / *Boston*

**Boston Medical Center Domestic Violence Program**  
 617-414-5457 / *Boston*

**Brookview House**  
 617-265-2965 / *Dorchester*

**Casa Myrna**  
 © 877-785-2020 / *Boston*

**Center for Violence Prevention and Recovery (Beth Israel Deaconess Medical Center)**  
 617-667-8141 / *Boston*

**Community Advocacy Program of CCHERS**  
 857-303-9047 / *Boston*

**DOVE, Inc.**  
 © 888-314-3683 / *Quincy*  
 © 617-471-1234

**The Elizabeth Stone House**  
 © 617-427-9801 / *Jamaica Plain*

**FINEX House**  
 © 617-288-1054 / *Roslindale*

**HarborCOV**  
 © 617-884-9909 / *Chelsea*

**HAVEN at Mass General Hospital**  
 617-724-0054 / *Boston*

**On the Rise, Inc.**  
 617-497-7968 / *Cambridge*

**Passageway (Brigham & Women's Hospital)**  
 617-732-8753 / *Boston*

**Renewal House**  
 © 617-566-6881 / *Roxbury*

**RESPOND, Inc.**  
 © 617-623-5900 / *Somerville*

**The Second Step**  
 © 617-965-3999 / *Newton*

**Transition House**  
 © 617-661-7203 / *Cambridge*

**CENTRAL & METROWEST / CENTRAL Y CENTRO-OESTE**

**Domestic Violence Services Network**  
 888-399-6111 / *Concord*

**Domestic Violence/Sexual Assault Program of Newton Wellesley Hospital**  
 617-243-6521 / *Newton*

**Journey to Safety**  
 781-647-5327 / *Waltham*

**REACH Beyond Domestic Violence**  
 © 800-899-4000 / *Waltham*

**Spanish American Center**  
 978-534-3145 / *Leominster*

**Voices Against Violence**  
 © 800-593-1125 Voice & TTY  
 © 508-626-8686 Voice & TTY

**Wayside Domestic Violence Services**  
 508-469-3135 / *Milford*

**YWCA Central Massachusetts**  
 © 508-755-9030

### NORTHEASTERN / NORESTE

**Alternative House**  
 © 888-291-6228 / *Lowell*

**HAWC - Healing Abuse Working for Change**  
 © 800-547-1649 / *Salem*

**Jeanne Geiger Crisis Center, Inc.**  
 © 978-388-1888 / *Newburyport / Amesbury*

## PROGRAMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA EN MASSACHUSETTS

Esta lista incluye programas de violencia doméstica que proporcionan servicios gratuitos y confidenciales para víctimas, sobrevivientes, familiares y otros/as personas afectadas por la violencia doméstica en Massachusetts.

Para usuarios de TTY, MassRelay también le puede conectar las 24 horas del día a una de las líneas directas a continuación. Llame 711 o 866-930-9252.

**Supportive Care, Inc.**  
 978-686-1300 / *Lawrence*

**YWCA Northeastern Massachusetts**  
 © 844-372-9922 / *Lawrence / Haverhill*

### SOUTHEASTERN / SUDESTE

**A Safe Place**  
 © 508-228-2111 / *Nantucket*  
 508-228-7095 TTY (M-F 9am-5pm)

**CONNECT to End Violence**  
 © 508-696-7233 / *Martha's Vineyard*

**Family & Community Resources**  
 © 800-281-6498 / *Brockton*

**Health Imperatives, Inc.**  
 © 508-588-8255 / *Brockton*  
 © 888-293-7273

**Independence House, Inc.**  
 © 800-439-6507 / *Cape Cod*  
 © 508-771-6782 TTY

**New Hope, Inc.**  
 © 800-323-4673 / *Attleboro / Worcester*

**South Shore Resource and Advocacy Center**  
 © 888-746-2664 / *Plymouth*

**SSTAR - Stanley Street Women's Center**  
 508-675-0087 / *Fall River*

**The Women's Center**  
 © 508-999-6636 / *New Bedford*

### WESTERN / OESTE

**Behavioral Health Network, Inc.**  
 413-967-6241 / *Ware*

**Elizabeth Freeman Center**  
 © 866-401-2425 / *Berkshire County*

**NELCWIT**  
 © 413-772-0806 / *Franklin County*

**Safe Passage**  
 © 888-345-5282 / *Hampshire County*  
 © 413-586-5066

**The Salasin Project**  
 413-774-4307 / *Greenfield*

**Womanshelter / Compañeras**  
 © 877-536-1628 / *Holyoke*

**YWCA of Western Massachusetts**  
 © 800-796-8711 / *Hampden County*  
 © 413-733-7100

### STATEWIDE / EN TODO EL ESTADO

**Domestic Violence SafeLink**  
 © 877-785-2020  
 877-521-2601 TTY

**Asian Task Force Against Domestic Violence (ATASK)**  
 © 617-338-2355

**Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers**  
 617-864-7600

**The Network / La Red**  
 © 617-742-4911 Voice  
 © 800-832-1901 Toll-Free

**Our Deaf Survivors Center**  
 978-451-7225 / *Cultural Broker*

**SAHELI Friendship for South Asian Women**  
 © 866-472-4354

**Violence Recovery Program (Fenway Health)**  
 617-927-6250

#### KEY / CLAVE

© Indicates 24-hour hotlines  
 / City or Town indicates home office

© Indica líneas de acceso directo de 24 horas  
 / la Ciudad o el Pueblo indica la ubicación de la oficina principal